

**Germany-Karlsruhe: Photocopying and offset printing equipment**

OJ S 34/2014 18/02/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadt Karlsruhe, Hauptamt, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 10

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

Contact person: Stadt Karlsruhe, Hauptamt, Zentrale Vergabestelle

For the attention of: Herrn Krempel

E-mail: [zentrale.vergabestelle@ha.karlsruhe.de](mailto:zentrale.vergabestelle@ha.karlsruhe.de)

Telephone: +49 7211331566

Fax: +49 7211331639

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://karlsruhe.de>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Anmietung von 52 fabrikneuen Kopierern/ Multifunktionsgeräten mit All-in-Wartung für verschiedene städtische Dienststellen und Schulen.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Rental

NUTS code DE122 Karlsruhe, Stadtkreis

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Anmietung von 52 fabrikneuen Kopierern/ Multifunktionsgeräten mit All-in-Wartung für verschiedene städtische Dienststellen und Schulen.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

30120000 Photocopying and offset printing equipment

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

52 fabrikneue Kopierer/ Multifunktionsgeräte mit All-in-Wartung.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.7.2014. Completion 30.6.2019

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zahlung innerhalb von 30 Tagen netto.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1.) Im Rahmen einer Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit und Eignung gem. §§ 6 EG und 7 EG VOL/A (Formular liegt den Vergabeunterlagen bei) werden Angaben zu Umsatzzahlen, zu Referenzen, zum Eintrag im

Berufs- oder Handelsregister, zu Verfehlungen, zu Insolvenzverfahren, zur Zahlung von Steuern und Abgaben und zur Berufsgenossenschaft gefordert.

- 2.) Im Rahmen einer Firmendarstellung (maximal drei DIN A4 Seiten) wird mindestens folgendes erwartet: Anzahl der Beschäftigten und deren Qualifikation, Angabe ob die Mitarbeiter/innen die deutsche Sprache in Wort und Schrift verstehen, Anzahl, Art und Standorte der Fahrzeuge, Geräte und Maschinen des Betriebes, Darstellung des Prozesses ab Eingang der Störungsmeldung bis zur Behebung der Störung mit Zeitangaben.
- 3.) Darstellung der Sicherheitsfunktionen für Festplattendaten zur Gewährleistung der Datensicherheit, auch nach Rückgabe des Gerätes.
- 4.) Kopie der Zertifizierung nach Common Criteria ISO15408EAL3 für jeden angebotenen Maschinentyp mit Festplatte.
- 5.) Kopie der Zertifizierungen "Blauer Engel" und "Energy Star" für jede angebotene Maschine.
- 6.) Nachweis über den aktuellen TEC-Wert für jeden angebotenen Maschinentyp.
- 7.) Für jedes angebotene Gerät sind die enthaltenen Module mit entsprechender Bezeichnung und die technischen Daten separat aufzuführen und als Anlagen beizufügen.
- 8.) Kopie der Police über die Betriebshaftpflichtversicherung.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Siehe III.2.1.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:  
Siehe III.2.1.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

KA-14-00009-HA

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

1.4.2014

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.6.2014

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg, Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)

Telephone: +49 7219264049

Fax: +49 7219263985

Internet address: <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de>

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13.2.2014

